





















## UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA PUEBLA

Biblioteca Interactiva Pedro Arrupe SJ

Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación

Delgado Thomas, Marisol, autor Tosepan / Marisol Delgado Thomas.

1. Cuentos mexicanos. 2. Literatura mexicana.

I. Universidad Iberoamericana Puebla. Laboratorio de Innovación Económica y Social, entidad editora. II. Mondragon Unibertsitatea, entidad editora.

PQ 7298.14 E53 T6.2017

Primera edición, 2017 DR © Universidad Iberoamericana Puebla Blvd. Niño Poblano 2901, colonia Reserva Territorial Atlixcáyotl San Andrés Cholula, Puebla, México

Inspirado en **Unión de Cooperativas Tosepan Titataniske** http://www.tosepan.com

Ilustración Erika Flores García Cano Adriana López Montiel

Impreso y encuadernado en México

Dedicado a las mujeres y hombres, niños y niñas, abuelos y abuelas que creen que el Buen Vivir es posible en todas partes.

## Agradecimientos:

A Paulina y a María Luisa y a todas las mujeres y hombres, niñas y niños, que son la vida de Tosepan Kali y la Unión de Cooperativas Tosepan Titataniske. Gracias por la esperanza, el hondo ejemplo y el compartir de la Utopía posible para todos y todas.

Al grupo de Ibero Lanki por los profundos aprendizajes transmitidos en su historia y el caminar en esta experiencia.

A Leire y Mirene y la Universidad de Mondragón, por hacerlo posible.

A Mariana, Guille y Montse de Ibero Puebla, y a LAINES, por ser compañeras de comunidad en este proyecto, pero sobre todo en este caminar de vida al que llamamos trabajo.

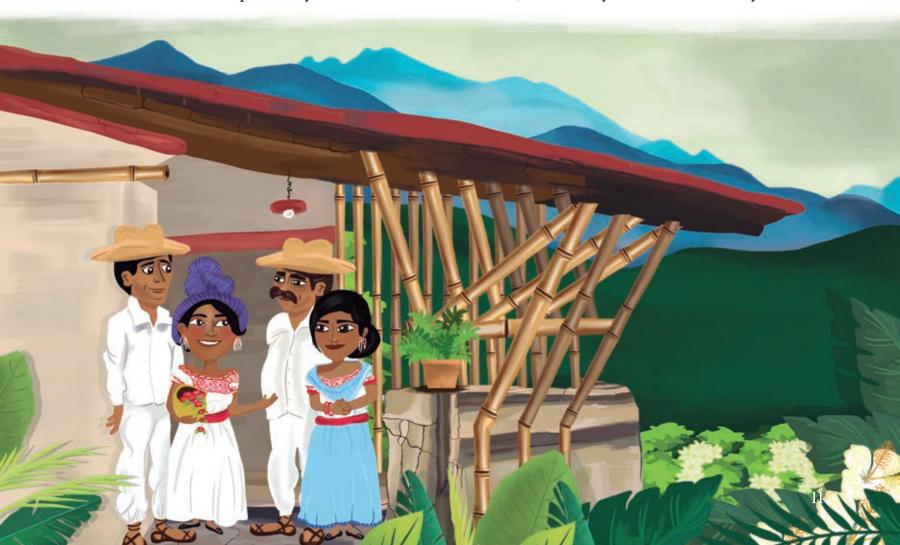
Marisol







Kali había nacido cuando fue necesario que los y las cooperativistas que venían de lejos a trabajar, tuvieran un lugar donde dormir. El problema había iniciado cuando la cooperativa ganó la batalla del azúcar a los caciques. Resultaba que, además de los abarrotes, ellos eran dueños de todos los hoteles. Y como gran parte del pueblo indígena ya no les compraba casi nada, comenzaron a negarles sus techos; o, cuando les llegaban a recibir, se les trataba mal. El hotel de Kali creció así: dándole un lugar dónde descansar a sus amigos. Primero se hicieron las cabañas. Después, como venía mucha gente de fuera a conocer la cooperativa y las bellezas de su territorio, se construyó también el hotel y el hostal.







Al llegar a Puebla las recibieron en la Universidad Iberoamericana. Llegaron al salón de un edificio, como un castillo que creaba tecnología y pensaba cosas nuevas. Ahí les ofrecieron café. Mientras se quitaban el frío, iban viendo cómo llegaban miembros de otras cooperativas de México: de Campeche, Chiapas, Tabasco e incluso un grupo de mujeres del otro lado de su Sierra. Observaban cómo algunas compañeras vestían también blusas bordadas, pero bordadas de otras miradas, con otros paisajes y otras historias.











Otro de sus compañeros también había estado ausente por la salud de alguien muy querida. El equipo de Kali resentía la ausencia de los dos compañeros faltantes, pero los apoyaban esforzándose mucho.

Conocían que su equipo en Kali era de calidad, un buen equipo que trabajaba con la fuerza de sus brazos y con la de su corazón. Tenían cuerpos fuertes y un corazón dispuesto. Pero Xóchitl y Marialinda reconocían que con la ausencia de los dos compañeros, era importante no dejarse solos en el trabajo que venía. Para eso, decidieron reestructurarse como equipo y unir fuerzas.

Formaron un consejo nuevo con los líderes más fuertes para ser sus guías: "Queremos al frente a las mejores mujeres y hombres para que aprendamos y crezcamos más", se decían. Sabían que, aunque la voz de los miembros valía lo mismo y todos podían decidir en su cooperativa, era importante elegir a líderes para cada tarea. Así, sería más fácil organizarse y cumplir cada quien con su trabajo. Estos líderes cambiarían de cuando en cuando, para que la cooperativa siguiera siendo de todos.























Sus compañeros la eligieron por sus capacidades y la fuerza de su trabajo, y no sólo por ser mujer, "Xóchitl nos conoce, estuvo en nuestras comunidades como promotora y lo hizo muy bien", decían. Sabían que lo particular que ella tenía como persona y como mujer, iba a marcar el cambio en su organización, para afrontar y ser la que escucha y representa a su cooperativa en los momentos decisivos y adversos que enfrentaban. Su esposo la apoyó, igual que sus hijos, su madre y padre. Así fue cómo la Unión de Cooperativas tuvo su primera presidente mujer.













#### REFERENCIAS

Maseual: pueblos indígenas conformados por las culturas nahua y tutunakú (María Luisa Albores, 2017). Los nahuas de esta región hablan una variante de la lengua náhuatl: el náhuat, que es más antigua que el náhuatl clásico y no usa la *tl*. (Ma. Eugenia Sánchez, 2017).

Coyotes: personas intermediarias que compran el producto directamente a los productores, lo acopian y revenden en centros de comercio, beneficiándose económicamente a expensas de los productores indígenas. También, Coyote es un término despectivo para designar al no-indio, al blanco o mestizo que llega a la región.

Unión de cooperativas Tosepan Titataniske: conformada por las ocho cooperativas siguientes:

- Maseual Xicaualis: acopio, transformación y comercialización de productos
- Tosepan Kali: servicios de ecoturismo
- Ojta Sentekitinij: producción y transformación de babú
- Tosepan Pajti: servicios de salud integral
- Tosepan Tichahchiuaj: vivienda sustentable
- Tosepantomin: ahorro y crédito
- Tosepan Siuamej: Proyectos productivos
- Tosepan Titataniske: vivero, miel orgánica y sus productos

Talokan: el inframundo, un universo subterráneo, históricamente invisibilizado y actualmente clandestino, con su lado luminoso de abundancia y de procuración de la vida y su lado tenebroso de seres que amenazan permanentemente la integridad física y psíquica de las personas.

<sup>5</sup> Kaltaixpetaniloyan: centro de formación.

<sup>6</sup> Kuautakiloyan: los jardines del café, de donde le piden a la naturaleza su alimento necesario para la vida buena.





## UNIVERSIDAD DE MONDRAGÓN, MONDRAGON UNIBERTSITATEA

Es una universidad creada en 1997, nació la asociación de tres cooperativas educativas, avaladas por una extensa trayectoria y experiencia en el mundo de la enseñanza, ubicada en el País Vasco.

### INSTITUTO DE ESTUDIOS COOPERATIVOS LANKI DE MONDRAGON UNIBERTSITATEA

El Instituto de Estudios Cooperativos LANKI de Mondragon Unibertsitatea se creó en el año 2000, dentro de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, con el objetivo de investigar la experiencia cooperativa de Mondragón y analizar el fenómeno cooperativo desde una perspectiva multidisciplinar.

Partiendo del cooperativismo, LANKI apunta a la creación de una sociedad más auto organizada y solidaria y a la promoción de la autogestión/construcción comunitaria. Para ello desarrollan proyectos de transferencia, investigación aplicada y formación a través de un equipo multidisciplinario de expertos.

### UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA PUEBLA

Asume el proyecto educativo de la Compañía de Jesús, y tiene como misión contribuir en un ambiente de participación responsable, apertura, libertad, respeto y crítica propositiva al desarrollo y la difusión del conocimiento y a la formación de profesionales e investigadores con calidad humana y académica.



#### LAINES

Nuestra propuesta de valor es ser un laboratorio que propicia experiencias de transformación social a partir de la innovación económica desde el quehacer universitario jesuita, con el fin de contribuir a la construcción de una humanidad más justa, fraterna y solidaria.

Somos un puente que, a partir de la Economía Social, propicia mecanismos de transformación para la promoción de la justicia.

Programa formación, asistencia técnica y acompañamiento de iniciativas de Economía Social y Solidaria de México

Fue realizado entre Modragon Unibertsitatea y la Universidad Iberoamericana Puebla, a lo largo de dos años, donde se formaron a 20 personas, abordando los siguientes temas:



## ECONOMÍA SOCIAL (ES)

Puede definirse como un conjunto de prácticas que buscan un modo diferente y solidario de hacer economía, esto implica cambiar las formas de producción, de distribución y consumo de los bienes y servicios, pensando en la posibilidad real de lograr la transformación social a través de la actividad económica.

Las organizaciones de la ES parten de la igualdad entre sus miembros, basada en la participación en el trabajo y no en la cantidad de recursos que invierten. Estas organizaciones no tienen un dueño, sino un colectivo de propietarios socios que centran su acción en el trabajo colaborativo, persiguiendo el equilibrio entre resultados económicos y objetivos sociales. Su gestión es autónoma, transparente, democrática y participativa.

Enfatizan en la distribución equitativa de los recursos productivos y en fortalecer las capacidades individuales y como grupo. Interesa lo colectivo en la forma de producir, de tomar decisiones y de redistribuir la riqueza.

Los principios y valores **cooperativos**, **solidaridad**, **equidad**, **democracia**, **justicia**, **autogestión** y **ruptura de paradigmas**, son las bases que la sostienen.

#### **COOPERATIVA**

Es "una asociación autónoma de personas que se han unido voluntariamente para hacer frente a sus necesidades y aspiraciones económicas, sociales y culturales comunes por medio de una empresa de propiedad conjunta y democráticamente controlada" (International Cooperative Alliance, 2012). Los principios con los que se rige son los siguientes: membresía abierta y voluntaria, control democrático de los miembros, participación económica de éstos, autonomía e independencia, educación, formación e información, cooperación entre cooperativas y compromiso por la comunidad (Universidad Iberoamericana Puebla, 2016).

¿Sabías que las cooperativas son Empresas de Economía Social?, ¿conoces alguna?

¿Sabías que con la Economía Social, el trabajo y las personas valen más que el dinero?

#### **FEMINISMO**

Es un movimiento social iniciado por mujeres en el s. XVIII (E. Simón, 1999) en búsqueda de igualdad de derechos entre hombres y mujeres. El feminismo pretende relaciones de equidad, donde cada uno pueda vivir con libertad respetando al otro y la otra. Busca el beneficio y la felicidad para hombres y mujeres. No sólo para mujeres, como algunas personas suelen pensar.

Como en la historia ha habido ciertas condiciones injustas hacia las mujeres, el feminismo trabaja para que haya políticas públicas y cambios culturales que atiendan sus necesidades y les den oportunidades.

¿Se te ocurren otros ejemplos de condiciones injustas hacia las mujeres u hombres?

¿Qué podría ayudar a resolverlo?

#### **MACHISMO**

Es una manera de pensar y de actuar que cree que los hombres son mejores que las mujeres y tienen más capacidades que ellas. Piensa que por esto, puede tener poder hacia la mujer e incluso ser violento con ellas.

Sin embargo, es una creencia falsa que se fundamenta en el miedo a amar. No deja a los hombres ser ellos mismos y les quita muchos beneficios. El machismo genera violencia de todo tipo y sólo crea distancias entre las personas.

#### **HEMBRISMO**

Es lo mismo que el machismo pero al revés: pone a las mujeres en contra de los hombres y cree que las mujeres son mejores que los hombres. Esta postura genera igualmente violencia.

## **SEXO**

Son las características biológicas con las que nacemos que nos hacen tener un cuerpo de hombre o de mujer. Con éste se nace.

### **GÉNERO**

Es cómo nos dice la cultura que tiene que ser una mujer y cómo tiene que ser un hombre. Les asigna diferentes capacidades, distintas formas de pensar y sentir, de actuar y hasta de soñar, sólo por su sexo y no por su forma de ser.

El tema ha generado estereotipos y etiquetas que no nos dejan elegir, y que, al contrario, desarrollan relaciones donde un sexo tiene poder sobre otro. Por eso causa violencia. El género se hace, con él no se nace. Por lo tanto puede cambiar si lo cuestionamos.

¿Se te ocurren otros ejemplos de cómo tu comunidad dice que debe ser un hombre y cómo debe de ser una mujer?

# EQUIDAD DE GÉNERO

Es la distribución equitativa de los derechos, obligaciones, derechos, oportunidades y recursos entre las personas sin importar su sexo (Collectiv Punt 6, 2014). Esto se logra a partir del reconocimiento y el respeto de las diferencias entre mujeres y hombres en la sociedad y a la vez saberse iguales en dignidad.

## TRABAJO DEL CUIDADO O REPRODUCTIVO

Son todos los trabajos que se necesitan para que la vida sea posible, aunque no sean remunerados. Algunos son el trabajo doméstico (cocinar, lavar, planchar, etc.), el trabajo del hogar, la educación y crianza de los hijos, el cuidado de los adultos y adultas mayores, los enfermos, etc. Culturalmente se ha adjudicado principalmente a las mujeres, aunque tanto hombres como mujeres tengan las capacidades para hacerlo.

### ECONOMÍA FEMINISTA

Es una visión del mundo que valora el trabajo del cuidado como lo más importante en la vida. Plantea que aunque no se remunera ese trabajo, su existencia permite que el mundo funcione,

incluso, el mundo del mercado y del capital. Por lo tanto, se ha de reconocer y de repartir equitativamente entre los que se benefician de él.

La Economía Feminista plantea que cuando la mujer trabaja fuera de casa, el trabajo del cuidado o reproductivo (dentro de casa) ha de ser repartido entre los demás miembros del hogar. Si esto no sucede, una sola persona realiza una doble o triple jornada: la laboral fuera de casa y otra dentro de ella.

Por ejemplo, si una mujer que trabaja fuera de casa tiene una pareja que también lo hace, pero el trabajo del cuidado recae solamente en ella, la Economía Feminista propone que entre los dos se repartan las actividades del hogar. Así, nadie acaba agotado, sino que colaboran para vivir mejor.

¿Te gustaría que la repartición de las actividades domésticas o del cuidado fueran más justas en tu hogar?

¿Cómo podrían repartirse de mejor manera?

# DIVISIÓN SEXUAL DEL TRABAJO

Es cuando a una persona se le da un puesto de trabajo según su sexo y los estereotipos de género, y no según sus capacidades. De esta manera, se pretende saber de antemano las capacidades de cada persona sin conocerla.

A menudo, esto afecta a mujeres y hombres dividiendo sus roles de trabajo y la manera en que se desarrollan. Por ejemplo, muchas mujeres son contratadas para labores de limpieza o roles domésticos, sin pensar que ellas también pueden desempeñar roles administrativos o de otro tipo.

### TECHOS DE CRISTAL

Son los límites laborales invisibles que viven muchas mujeres para ascender o desarrollarse laboralmente. Eso se debe a que por ser mujeres, muchas de ellas han tenido que asumir solas el trabajo doméstico o del cuidado, y no les queda tiempo para invertir en su desarrollo laboral o profesional.

También los techos de cristal, en las mujeres, puede deberse a que históricamente no han tenido las mismas oportunidades educativas o técnicas que los hombres para competir por un puesto laboral mayor.

# ECONOMÍA SOCIAL, SOLIDARIA Y FEMINISTA

La Economía Social y Solidaria coloca su valor máximo en la persona y no en el capital, propone la colaboración entre personas y una repartición equitativa de los beneficios según el trabajo de cada quien. Por lo tanto, la Economía Social y Solidaria, solo puede serlo de verdad si también es feminista. Es decir, si también busca la equidad y colaboración en la repartición del trabajo en casa, el trabajo doméstico y de cuidado.

Para que una empresa viva la Economía Feminista, además de repartir el trabajo de casa de manera equitativa, también hay otras estrategias que se pueden utilizar para hacer colaborativo el trabajo del cuidado y reproductivo. Algunos ejemplos son los comedores comunitarios y las guarderías.

¿Conoces alguna organización donde ocurra esto?

¿Qué se tendría que cambiar para que suceda en una empresa que no lo vive?

## **BIBLIOGRAFÍA**

\*Agradecimiento especial a Ma. Luisa Albores, Paulina Garrido y Ma. Eugenia Sánchez por sus aportaciones respecto a la cultura maseual y la lengua nahua.

Collectiu Punt 6. (2014) Mujeres trabajando. Collectiu Punt 6. Barcelona.

Simón Elena. (1999) *"Los orígenes y la celebración del día Internacional de la Mujer: 1910-1945"* Universidad de Oviedo. Recuperado de: https://web.ua.es/es/sep/documentos/igualdad/por-que-se-celebra.pdf

International Cooperative Alliance. (2012). World Co-operative Monitor Explorative Report 2012. EURICSE.

Márquez Luis. Breve reseña histórica. http://www.tosepan.com/index.htm

Albores Ma. Luisa; Paulina Garrido. (2017). Comunicación personal. Puebla.

Sánchez Ma. Eugenia. (2017), *Comunicación personal*. Información de Michel Launey. "Introduction à la langue et à la litterature aztèques". Ed. L'Harmattan, (1981). Paris. p. 346.

Universidad Iberoamericana Puebla. (2016). Guía del orientador. IMJUVE. Ciudad de México.

Página web:

Iberopuebla.mx. (2017). *Economía Social*. [online] disponible en: http://www.iberopuebla.mx/laines/index.php?r=site%2Feconomia

La impresión de *Tosepan* de Marisol Delgado Thomas, se terminó en diciembre de 2017 en Solar, Servicios editoriales, calle 2 núm. 21, San Pedro de los Pinos, 03800, México D.F. Siendo Rector Fernando Fernández Font, s.j. La corrección de estilo estuvo a cargo de Günter Petrak, el diseño de portada, diseño de interiores y diagramación de Adriana López Montiel y Erika Flores García Cano. El tiro consta de 25 ejemplares.

